

Kolosi

Te launiu Pol e taataa i na tama i Kolosi

**Na hakataakoto hakamattua i roto
te launiu nei:**

Na tattara kaamata 1.1—1.2

Na lotu Pol 1.3—1.14

Te ora Krai 1.15—1.23

Pol e hehekau ma TeAtua 1.24—2.5

Te ora Krai 2.6—2.23

Te ora vahao nei 3.1—4.1

Te akoako hakaoti 4.2—4.6

Na tattara hakaoti 4.7—4.18

¹ Anau Pol, anau hetama TeAtua e hirihiri ma ki hehekau ma Jisas Krai ia ma Timoti hoki te taina taatou raa, ² maaua e tattaa atu i kootou na hakattina ana e ttapu e nnoho i roto Kolosi tera e ssoa laoi roo ma maaua i te huhukkui taatou ma Krai raa.

TeAtua Tamana taatou raa kikou atu kootou te tauareka ia ma te nnoho laoi.

Pol e lotu ki hakammaha ake TeAtua

³ Maatou elotu hakammaha tahi ake TeAtua, te Tamana Jisas Krai TeAriki taatou raa na saaita hakaatoa maatou elotu mannatu kootou raa.

⁴ Maitaname maatou kullono i na hakattina kootou iaa Jisas Krai ia ma nalaoi kootou i na tama TeAtua raa hakaatoa. ⁵ Te saaita na tattara hakamaoni te Rono Tauareka raa ni ttae atu i te kaamata roo, kootou e llono no hakattina i te tauareka kootou e me ki too raa.

Tena na hakattina ia ma nalaoi kootou raa emmoe i na mee taualleka koioo mai tera

emmoe taualleka ma kootou itevaelani raa. ⁶ Te Rono Tauareka raa e tauhano te kou mai na hoki, ia te Rono Tauareka raa hoki kuttoha iroto te maarama nei essau pera ma te aho kaamata roo kootou ni llono na mahi TeAtua raa, tena kootou ku illoa roo te hakamaoni na tattara raa. ⁷ Epafra, te taina hakamaoni taatou raa, te tama hehekau hakamaoni ma Krai ina mee maatou ni akoako atu kootou ite vahi na mahi TeAtua raa. ⁸ Tama raa ni tattara mai maatou ite vahi telaoi TeAnana Tapuraa ni kou atu kootou.

⁹ Teenei te hakataakoto tera emee maatou kilotu tahi ma kootou, kaamata mai roo te saaita maatou ni llono na tattara ite vahi kootou raa. Maatou e kainnoake TeAtua ki kou atu kootou te hoki ki illoa hea Aia e hihai ia ma te atamai, ia na illoa hakaatoa tera TeAnana Tapuraa ni kou atu kootou. ¹⁰ Kootou eme kinnoho iroto na ora TeAriki e hihai raa, tena kootou eme kippena na mee tera eme kimee Aia ki hihai raa. Na ora kootou raa eme kipii roo na mee taualleka, tena kootou e me ki illoa hakamaoni roo TeAtua. ¹¹ ¹² Anau e kainnoake TeAtua kimee kootou kiivi ma na mahi tera e oomai ina mahi hai mmahi Aia raa, kilavaa kootou tennoho taravare ina mee hakaatoa. Tena kootou ki hakammaha TeAtua, te Tama ni kou atu na mahi ki too na tuhana tera TeAtua ni tukutuku ma na tama hakaatoa ite nohorana te maahina Aia raa. ¹³ Tama raa e hakasao taatou i taha ma na mahi te pouri raa, tena ki too taatou no hakanoho hakaraoi roo ite Hakamaatua ana te Tamariki Aia e hakasessere ¹⁴ tera ni hakattana taatou no ttana raa, e mee na hai sara taatou raa ku oti te ssorohia i taha.

Krais e hakanaaniu i aruna namee hakaatoa

¹⁵ Te tipu Krais tera taatou nikkite raa e ssau roo pera ma tetipu TeAtua tera taatou sekkite raa. Krais e hura mai i mua namee hakaatoa te maarama nei raa, ia e hakanaaniu i aruna namee roo hakaatoa TeAtua ni pena iho raa. ¹⁶ Maitaname TeAtua e pena namee hakaatoa ite vaelani ia ma te maarama nei raa ina mahi Krais, aanaa ko namee taatou ekkite ia ma namee taatou sekkite raa, hakapaa hoki ma namahunani hai mmahi, na nohorana, na tama hakamattua ia ma na taumani. TeAtua e pena namee hakaatoa te maarama nei raa ma Krais ina mahi Krais. ¹⁷ Krais e tipu mai i mua namee roo hakaatoa, tena Krais e tukutuku tonu namee hakaatoa ina kina laatou. ¹⁸ Krais ko te hakamaatua na hakattina ana hakaatoa, Aia ko tetahito na ora na hakattina ana. Te Tama ni hura mai i mua namee hakaatoa raa ni mahike muri itaha ma temate ma kilavaa Aia Hokoia tetuu i mua namee roo hakaatoa. ¹⁹ Maitaname te nei he hakataakoto TeAtua pera ma te Tamariki Aia raa kitipuroo pera ma Aia. ²⁰ TeAtua e maanatu ma kitoo muri te maarama Aia raa ina mahi te Tamariki raa. TeAtua kunoho tauareka ma taatou emee tetoto te Tamariki Aia raa ekkoo iho i aruna te kros raa, tena Aia ku too muri namee hakaatoa ite maarama nei ia ma te vaelani raa.

²¹ Kootou eisi tesaaita nioo nommaoro itaha ma TeAtua, ia ni nonnoho sakkino hoki ma Tamaraa, emee namee sakkino kootou e ppena raa ia ma na hakataakoto sakkino kootou raa. ²² Emeia tesaaita nei, emee Krais e tipu tama no mate, tena TeAtua ku mee kootou

pera ma nisoalaoiroo Aia ma kilavaa Aia tetokonaki kootou kittapu, ki matahua, ia kise hai sara imua Aia. ²³ Kootou kitauhano tahi seisi te hakaoti, ia kittuummauroo ma na hakattina kootou raa kiselavaa kootou te naue no tiaki na tattara taualleka te Rono Tauareka raa. Teenei ko te Rono Tauareka anau Pol kumee mo tama hehekau raa. Te Rono Tauareka nei ku oti te takutaku ake i na tama hakaatoa i roto te maarama nei.

Pol e takutaku te Rono Tauareka

²⁴ Ia te saaita nei anau e hihia i na hakalono llihu anau nitoo ite vahi kootou raa, maitaname te hakataakoto anau e hakalono llihu ite tinotama anau raa, anau e tokonaki koi ki hakaotioti na hakalono llihu Krai ite vahi te tinotama Aia raa, teena ko telotu. ²⁵ Tena anau kumee pera ma he tama hehekau telotu TeAtua, te Tama tera nikou mai anau te hehekau nei kippena kitokonaki kootou raa. Teenei ko te hehekau ma ki takutaku atu na tattara hakaatoa Aia ²⁶ tera Aia ni huu imua roo kise illoa na tama hakaatoa raa, emeia te saaita nei Aia ku hakari ake na hakataakoto raa i na tama Aia raa. ²⁷ Te hakataakoto TeAtua ma ki hakari ake na tattara taualleka epii na mahi Aia koi huuna tera Aia etukutuku ma na tama eseai ma ni jiu raa hoki. Teenei ko te hakataakoto tera e huunaria: Krai enoho i roto kootou, tena te hakataakoto nei e huri mai pera ma kootou eme kinnoho i roto na mahi TeAtua.

²⁸ Ia tena maatou etakutaku ake ite vahi Krai raa i na tama hakaatoa. Tena na hakataakoto hakaatoa tera maatou e illoa raa,

maatou e tattara hamatakutaku atu kootou, tena ki akoako atu na tattara raa ma kilavaa na tattara raa te kou mai kootou kittae i te kina TeAtua raa pera ma nitama ku mattua i te huhukkui kootou ma Krai raa. ²⁹ Anau e hai na mahi, ia e hahi ma na mahi hai mmahi Krai e kou mai tera e moe i roto anau raa ki mee te mee nei ki hakamaoni.

2

¹ Anau e hihai ki meatu kootou i te vahi anau e hehekau na mahi ma ki tokonaki kootou ia ma na tama i Laodisia ia ma na tama hakaatoa tera se illoalaoi roo anau raa. ² Anau e pena te mee nei ma kipuuru na tama raa te oo mai no hokotahi ma telaoui, ia e me kitoo hoki te illoa hakamaoni tera na tattara hakamaoni raa e kou mai. Teenei te ara tera na tama e me ki illoa te hakataakoto e huuna ria TeAtua raa, teenaa ko Krai. ³ Krai ko te kii e taaraki na atamai ia ma na illoa hakaatoa TeAtua tera e huuna ria raa.

⁴ Tena anau e meatu kootou, auu setiaki alaa tama kimalliu atu kootou ma na tattara malliu raa, niaina ma na tattara raa e taualleka peehee. ⁵ Emeia te anana anau raa enoho ma kootou, tena anau e hihia e mee anau e kite ma kootou se naue, kootou hakaatoa e ttuu mmahu i na hakattina kootou iaa Krai raa.

Kootou ki tuu mmahu i na hakattina kootou ma Krai

⁶ E mee kootou kutoo Jisas Krai pera ma ko TeAriki, tena kootou kinnoho hapapaa ma Aia. ⁷ Kootou ki ttuu mmahu i na hakattina kootou i Tama raa, ia na ora kootou raa ki tauttari Tama raa, tena kootou ki hakattina hai mmahi

pera ma kootou ni akoako ria raa. Ia kootou ki tauhano te hakammaha TeAtua.

⁸ Kootou kilollohi ki se haitama e tatakore kootou ki tauttari na tiputipu sakkino i te atamai te tama, na akoako tera na tama ia ma na mahunani te maarama nei e kou mai teeraa sei ma ni poroporo Krai raa.

⁹ Maitaname te hakamaoni te tipu te ora Krai i te maarama iaruna raa emoe i roto te tinotama Krai i te maarama nei raa, ¹⁰ tena kootou kutoo na ora hakamaoni, e mee kootou e hukui ma Tama raa. Krai e hakanaaniu iaruna na mahunani ia ma na tama hakamattua hakaatoa.

¹¹ Kootou ettuu te hakamaatino etapu, ia se mee ma ko te hakamaatino etapu tera na tama ettuu na tinotama laatou raa, e meia kootou etoo te hakamaatino tera Krai e penapena tera e hakattana kootou itaha ma na mahi sakkino te tinotama raa. ¹² Maitaname te saaita kootou ni hakoukou tapu ria raa, kootou e tanuria ma Krai, tena te hakoukou tapu kootou e toora e hakamahike kootou ma Krai ina hakattina kootou ia ma na mahi TeAtua te Tama ni hakamahike Tama raa itaha ma te mate raa.

¹³ Kootou e isi te saaita hokotahi na tinotama kootou raa ni mmate e mee na hai sara kootou raa, ia e mee hoki kootou sei ma ni jiu tera se tauttari na tuaa. Emeia te saaita nei TeAtua ku hakaora muri kootou ma Krai. TeAtua e ssirihia na hai sara taatou raa hakaatoa; ¹⁴ Aia essoro nataoni taatou e isi ma Aia raa, tena kittii iaruna tekros raa na tuaa sakkino e hakapaa ake ma na mee raa. ¹⁵ Tena iaruna tekros raa, Krai e hakasao Aia Hokoia itaha

ma na mahi na mahunani ia ma na tama hakamattua raa; Krai e huri ake no kkite na tama hakaatoa pera ma Aia e haihai na rima na tama raa no hakattaki vaa muri Aia te saaita Aia ni haere ki too na mahi Aia raa.

¹⁶ Ia tena, auu setiaki na tama ki hakamoe ni tuua i na mee kootou e kkai, ia e unu raa, ia ma na aho e llahi, ia na kai te saaita te maremo raa e tuu ake raa ia ma te Sabat. ¹⁷ Na mee nei hakaatoa e hurimai niaa koioo mai imuri; emeia te hakamaoniraa ko Krai. ¹⁸ Auu setiaki kootou ki haru haeoria ina tama tera e hakatettere ma laatou e raka mmao emee laatou emannatu ma laatou ekkite na mee tauallekaraa, emeia etattara tahi na mee malliu, tena ki hakamarumaru na ensel. Iaa na tama peeneiraa e ahu koi te vvare na hakataakoto te tama, se isi roo te hakataakoto tauareka, ¹⁹ tena kitiaki Krai, te Tama e hakamaatua na hakattina ana raa. Ina mahi Krai na hakattina ana hakaatoa eme kituttuulaoi, ia eme kihukui hakaatoa no hokotahi, tena na hakattina ana raa emee kihomo tautari hea TeAtua e hihai raa.

Ora muri ma Krai

²⁰ Kootou nimmate ma Krai, tena kuttana itaha ma na mahunani te maarama nei raa. Aiea kootou ennoho pera ma kootou nitama te maarama nei naea? Aiea kootou e tauttari na tuua pera ma, ²¹ "Auu se kkai na kai peenei," "Auu se kamata te mee raa," "Auu settaohi te mee peenei"? ²² Na tuua peenei e huri ake na mee tera eme ki oti kuse hihai ria te saaita taatou e ppena na mee raa. Aanei ni tuua, ia niakoako na tama koi. ²³ Hakamaoni, na tuua peenei e hurimai te atamai te tama

tera e tatakore taatou ki hakamarumaru na ensel ia ma na tiputipu sakkino ia ma hea taatou e ppena ina tinotama taatou raa, e meia na mee nei se isi na tuurana ki hakatonutonu hea te tinotama raa e hihai.

3

¹ Kootou nimahike muri ma Krai itaha ma temate, tena kootou ki hakatataakoto tahi na mee i te vaelani, i te kina Krai e noho i aruna te nohorana Aia ite vahi laaua TeAtua raa. ² Hakamoe tahi na hakataakoto kootou ina mee i te kina raa, ia seai ma na mee te maarama nei. ³ E mee kootou kuoti temmate, ia tena na ora kootou raa e noho ma TeAtua ite kina Krai e noho raa. ⁴ Krai ko te ora hakamaoni kootou, ia te saaita Aia evaakai mai raa, kootou eme ki oo mai ma Aia no nnoho ma na mahi Aia raa.

Te ora tuai ia ma te ora vahao nei

⁵ Ia tena, kootou kipeesia tahi na tiputipu sakkino te maarama nei tera emmoe i roto kootou raa, na tiputipu pera ma na tiputipu na poi raa, ia na tiputipu sakkino ia ma te kai manako, e mee te kai manako raa e ssau pera ma he tiputipu ki hakamarumaru na hatu tipua. ⁶ Tena te roto TeAtua raa eme kittae ina tama setauttari Aia raa e mee na tiputipu peenei raa. ⁷ Kootou imua raa e nnoho tauttari hea te tinotama raa e hihai, teenaa ko te saaita na ora kootou raa nilepotia ina tiputipu sakkino peenei raa.

⁸ Emeia te saaita nei kootou kipeesia na tiputipu hakaatoa sakkino nei itaha: te maihu lloto, te manava haeo ia ma te kirilloto. Auu se haru haeo, tena na maihu

kootou naa ki hakaoti te tattara haeo. ⁹ Auu se tattara malliu ake teeraa tama, maitaname kootou kuoti te peesia na tiputipu sakkino kootou imua raa itaha, ¹⁰ tena kootou ku too te ora vahao nei e hoou raa. Teenei ko te tinotama hoou tera TeAtua te Tama ni pena te tama raa e tauhano tahi ki mee te tinotama raa ki ssau pera ma te tipu Aia raa ma ki lavaa Aia te kou mai kootou killoa hakamaoni roo Aia. ¹¹ Tena te hakaotioti, se isi te mee e kee i lottonu na tama seai ma ni Jiu ia ma na Jiu raa, ia se kee hoki ma na tama ettuu te hakamaatino e tapu ia ma na tama settuu te hakamaatino e tapu raa ia ma na tama aalaa henua, na tama kaittama, na tama hehekau ia ma na tama hakamattua raa, e meia Krai ko na tama hakaatoa, ia enoho i roto na tama hakaatoa.

Te ora kootou vahao nei

¹² Kootou nitama TeAtua; Aia e laoi kootou, tena ki hirihiri kootou pera ma nitama roo Aia ettino. Ia tena kootou ki too na tiputipu te manava aroha, telaoi, ia kilaumarie, kipasemmu, ia kivaratoa inamee sakkino.

¹³ Kootou kimanava alloha alaa tama, ia kissirihia natattara na tama etamumu alaa tamaraa. Kootou kissirihia hea na tamaraa eppena, essau koi pera ma TeAriki ni ssirihia na haisara kootou raa. ¹⁴ Ia tena, hapapaa ake telaoi raa iaruna name nei hakaatoa, te mee tera ettaohi name nei hakaatoa ki hokotahi hakamaoni raa.

¹⁵ Te noholaoi Krai e kou mairaa erorohi kootou ina hakataakoto kootou e penapena raa; maitaname teenei ko telaoi tera TeAtua ni kanna atu kootou ki hukui hakaatoa

ite tinotama hokotahi raa. Tena kootou ki hakammaha tahi. ¹⁶ Na tattara taualleka Krai tera e mmoe i roto na mee nei hakaatoa raa e tau te mmoe i roto na hatu manava kootou. Huhua na rue i roto telauniu na Rue raa, na rue telotu ia ma na rue etapu TeAnana Tapuraa; hua hakammaha ake TeAtua i roto na hatu manava kootou. ¹⁷ Tena na mee hakaatoa kootou e ppena, ia e tattara raa; kootou kippena na mee nei ite inoa TeAriki Jisas essau pera ma kootou e hakammaha ake TeAtua Tamana raa i na mahi Krai.

Tiputipu te hai maatua

¹⁸ Na hhine haiavvana, kootou ki hakallono na taanata kootou raa, maitaname te nei hea kootou e tau te ppena pera ma ni tama te lotu.

¹⁹ Na taanata haiavvana, laoi na hhine kootou raa, tena auu se mee hakahaeo na hhine kootou raa.

²⁰ Na tamalliki, te nei he tiputipu te lotu pera ma kootou ki hakallono na maatua kootou raa na vahao hakaatoa.

²¹ Kootou na maatua, kootou ki se haru haeo na tamalliki kootou raa ka oti na tamalliki raa ku nnoho se hihhia.

²² Na tama hehekau, hakallono na tama hakamattua kootou ite maarama nei raa i na meeroo hakaatoa, ia se mee ma te saaita koi na tama raa e nnoho ma kootou, e mee kootou ehiihai ma na tama raa kihihia i kootou; emeia kootou kippena na hehekau kootou raa ma te hatu manava tauareka e mee kootou e hakammaha TeAriki. ²³ Hea kootou e ppena raa, kootou kippena na meeraa ma na hatu manava kootou, e ssau pera ma kootou e hehekau ma TeAriki, ia sei ma na tama

te maarama nei raa. ²⁴ Mannatu pera ma TeAriki e me kikouatu namee Aia etukutuku ma natama Aia raa pera ma nituhana kootou. Maitaname Krai ko te Tama hakamaatua hakamaoni tera kootou e hehekau raa. ²⁵ Tena natama hakaatoa e ppena namee essara raa e me kitoo tautari hea natama naa e ppena esara raa, e me TeAtua e me kihakatonutonu na tama hakaatoa te hakatonutonu hokotahi koi.

4

¹ Kootou natama hakamattua, ppena hakatauareka, ia ppena hakaraoi natama hehekau kootou raa. Mannatu, kootou hoki e isi te Tama hakamaatua e noho i te vaelani.

Hea taatou na tama e ttau te ppena

² Kootou ki hakamataora i te vahi te lotu, ia tallaki na kapuroro kootou raa no hakammaha ake TeAtua. ³ Te saaita kootou elotura, kootou kulotu hoki ma maatou kilavaa TeAtua te kou mai maatou na mahi ki takutaku na tattara Aia i te vahi namee Krai e huuna ria raa. Maitaname te nei hea anau e ponotia i roto te hare karapusi raa. ⁴ Lotu hoki ki lavaa anau te tattara ma na mahi ki mee na tattara raa ki matahua.

⁵ Kootou ki atamai te saaita kootou e ppena namee kitokonaki natama sei ma ni hakattina ana raa, ia kootou ki mee hakatauareka roo te saaita kootou e hakattana ria ki tattara raa. ⁶ Na tattara kootou raa ki taualleka, tena natama e me kihihhai ki hakallono hoki, tena kootou ki mattonu no kou ake na tattara e tonu i na vahiri na tama hakaatoa.

Na tattara hakaoti

⁷ Tikikus tetaina hakamaoni taatou raa he tama e hehekau hakamaoni, ia he tama hehekau i te vahi na hehekau TeAriki raa, tena aia e me ki kou atu na tattara hakaatoa i te vahi anau. ⁸ Tera hea anau e kauna ria atu te tama nei ki haere atu i kootou ma kilavaa kootou hakaatoa te hihhia te saaita aia e tattara atu i te vahi maatou raa. ⁹ Onesimus, tetaina hakamaoni taatou raa e me ki oo atu laaua, tena aia he tama te kuturana kootou naa. Tokorua nei e me ki tattara atu kootou na mee hakaatoa tera e kapihi mai i te kina nei raa.

¹⁰ Aristarkus, tetama ennoho maaua i roto te hare karapusi nei raa e kou atu na tattara hihhia aia raa i kootou, tena Mak hoki tetaina Banabas raa e kou atu na tattara hihhia aia. (Kootou ku oti te too na tattara ki too hakaraoi Mak te saaita aia e haere atu peenaa i kootou raa.)

¹¹ Josua, teeraa inoa aia ko Jastus e kou atu hoki na tattara hihhia aia. Teenei tokotoru na Jiu e hakattina, ia e hehekau ma anau ki takutaku atu i te vahi te Hakamaatua ana i te Vaelani raa, tena na tama nei e tokonaki hai mahi roo anau.

¹² Epafras he tama hoki i roto te kuturana kootou naa, ia he tama hehekau ma Jisas Krai, aia e kou atu hoki na tattara hihhia aia. Tetama nei elotu tahi ma kootou, tena aia e kainnoake TeAtua ki tokonaki kootou kittuu mmau pera ma nitama ku mattua no hakattina hakamaoni, tena ki tauttari roo hea TeAtua e hihai raa. ¹³ Anau e lavaa te tattara te maanatu anau i te vahi na mahi aia ni hehekau ma kootou ia ma na tama i Laodisia laaua ma Hieropolis raa. ¹⁴ Luk, te dokta taatou raa laaua ma Demas e kou atu na tattara hihhia laaua raa

i kootou.

¹⁵ Kou ake na tattara hihhia maatou raa i na taina ma na kaave taatou i Laodisia raa, ia ma Nimfa ma na tama te lotu e kikutu i te hare aia raa.

¹⁶ Te saaita kootou ku oti te ppau te launiu nei raa, kootou kukkira no kkave te launiu nei i na tama i Laodisia raa kippau. Ia te saaita naa hoki kootou kuppau te launiu na tama i Laodisia raa e kou atu kootou raa. ¹⁷ Tena kootou ku meake Arkipus ki mmata no hakaoti na hehekau TeAriki e kou ake aia ki ppena raa.

¹⁸ Anau Pol, anau e taataa na tattara nei ma te rima anau: *Anau Pol e kou atu na tattara hihhia anau raa i kootou.* Tena auu sessiri na seni e mmau na rima anau nei!

Na mahi TeAtua ki nnoho ma kootou.

Nukumanu
The New Testament in the Nukumanu language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Nukumanu long
Niugini

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nukumanu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2023-03-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 22 Mar 2023

54439682-f8e2-586d-98e1-295d02f74287